

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1957 Nr. 188

A. TITEL

Verdrag betreffende de huisvesting van de bemanning aan boord van schepen (herzien), 1949 (Verdrag Nr. 92 aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie in haar tweeëndertigste zitting); Genève, 18 juni 1949

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van het Verdrag zijn afgedrukt in *Stb.* 1951, 540.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1951, 30.

D. GOEDKEURING

Het enig artikel van de Wet van 6 december 1951 (*Stb.* 540) luidt: „Wij behouden Ons de bevoegdheid voor het Verdrag betreffende de huisvesting van de bemanning aan boord van schepen (herzien), 1949, aangenomen op 18 Juni 1949 te Genève door de Internationale Arbeidsconferentie in haar twee en dertigste zitting, waarvan de Engelse en de Franse tekst, alsmede een Nederlandse vertaling, in afdruk nevens deze wet zijn gevoegd, te bekrachtigen”. Deze Wet is gecontrasigneerd door de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid A. M. JOEKES, de Minister van Buitenlandse Zaken STIKKER, de Minister van Justitie H. MULDERIJE en de Minister van Verkeer en Waterstaat H. H. WEMMERS. Zie voor de behandeling in de Staten-Generaal: Bijl. *Hand.* II 1950/51 — 2060, nrs. 1, 4 en 5; Bijl. *Hand.* II 1951/52 — 2060; *Hand.* II 1951/52, blz. 232 en 233; Bijl. *Hand.* I 1951/52, nr. 32; *Hand.* I 1951/52, blz. 50 en 51.

E. BEKRACHTIGING

De volgende Staten hebben overeenkomstig artikel 20 hun bekrachtiging doen registreren door de Directeur-Generaal van het Internationaal Arbeidsbureau te Genève:

Noorwegen ¹⁾	29 juni 1950
Zweden ¹⁾	18 juli 1950
Denemarken	30 september 1950
Frankrijk ¹⁾	26 oktober 1951
Finland ¹⁾	22 december 1951
Cuba	29 april 1952
Ierland	21 juli 1952
Portugal	29 juli 1952
het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland	6 augustus 1953
Polen	13 april 1954
Brazilië	8 juni 1954

¹⁾ Arbeidsverdrag Nr. 75 (Seattle, 29 juni 1946), dat eerder werd bekrachtigd, werd door de bekrachtiging van het onderhavige Verdrag opgezegd. Zie voor genoemd Verdrag onder rubriek J.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Verdrag zijn ingevolge artikel 21, lid 2, op 29 januari 1953 in werking getreden door de in rubriek E vermelde Staten, die voordien hadden bekrachtigd (Noorwegen, Zweden, Denemarken en Frankrijk bezitten ieder, blijkens Lloyd's scheepsregisters, een koopvaardijvloot van meer dan 1 miljoen bruto register-ton). Voor de Staten die na 29 januari 1953 hebben bekrachtigd of nog zullen bekrachtigen, treden de bepalingen van het Verdrag ingevolge artikel 21, lid 3, in werking zes maanden na de registratie van hun bekrachtiging.

Voor het Koninkrijk der Nederlanden is het Verdrag niet van kracht.

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

In overeenstemming met artikel 35 van het Statuut van de Internationale Arbeidsorganisatie zijn de bepalingen van het Verdrag ongewijzigd toepasselijk verklaard:

door Frankrijk op de overzeese Franse departementen:

Guadeloupe	27 april 1955
Frans Guyana	27 april 1955
Martinique	27 april 1955
Réunion	27 april 1955

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1951, 30. Voor het aldaar genoemde Statuut van de Internationale Arbeidsorganisatie, zie *Trb.* 1953, 130. Voor het op 29 juni 1946 te Seattle aangenomen Verdrag betreffende de huisvesting van de bemanning aan boord van schepen, 1946 (Arbeidsverdrag Nr. 75), zie *Trb.* 1957, 179. Voor het op 31 mei 1929 te Londen gesloten Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee, zie *Trb.* 1954, 162. Voor het op 10 juni 1948 te Londen gesloten Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee, zie, laatstelijk, *Trb.* 1955, 24.

In overeenstemming met artikel 102 van het Handvest der Verenigde Naties is het Verdrag op 17 februari 1953 geregistreerd bij het Secretariaat van de Verenigde Naties onder nr. 2109. De Engelse en de Franse tekst van het Verdrag zijn afgedrukt in „Recueil des Traités” der Verenigde Naties, deel 160, blz. 224 e.v.

Alvorens het Verdrag door het Koninkrijk der Nederlanden zal kunnen worden bekrachtigd, dienen zekere wijzigingen te worden aangebracht in de wettelijke bepalingen welke voor deze materie in Nederland van toepassing zijn (zie de Memorie van Antwoord aan de Eerste Kamer der Staten-Generaal omtrent de Rijksbegroting voor 1955 van het Ministerie van Sociale Zaken en Volksgezondheid; Bijl. *Hand.* I 1954/55, nr. 112a, Bijlagen I en II).

Uitgegeven de eenentwintigste september 1957.

De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,

W. DREES.